



Children's Mission

WITH THE LORD FOR THE CHILDREN

UKRAINE

Lykke, glæde og taknemmelighed ved juletid S. 3

MOLDOVA

Bartender blev børnehjælper S. 4

FILIPPINERNE

Fremgang fejres, og talenter udvikles S. 6



Children's Mission

INDHOLD

- 2 Leder
- 3 Juletid Ukraine
- 4 Bartender blev børnehjælper
- 5 Open Heart-konference
- 6 Børnebyen i Filippinerne
- 7 Ernæringsprogram hjælper familien
- 8 Lal Ruat får en fremtid

DANMARK

**CHILDREN'S MISSION
SKANDINAVISK BØRNEMISSION**

POSTADRESSE: *My address!*
Brobyvej 72, 2650 Hvidovre

TELEFON: 53537304

E-MAIL: info@childrensmission.dk

WEB: www.childrensmission.dk

CVR-NR.: 1750 1682

BESTYRELSE

Peter Thomsen, Arne Panduro,
Bo Wallenberg

BANK:

Nordea, Søborg Afdeling
Reg. nr.: 2256
Konto nr.: 6445 550 599

MOBILEPAY: 80574

GIRO: 921-6464

FØROYAR

**SKANDINAVISKA
BARNAMISSIONIN**

POSTADRESSE:

Skandinaviska Barnamiðsinn,
Føroya Deild,
Reyngøta 19, FO-100 Tórshavn

E-MAIL: skandinaviskabarna-
missionen@hotmail.com

Postgiro: 9870-431.047.1

Norðoya Sparikassi: 9865-101.620.7

Betri Banki: 9181-120.980.0

BankNordik: 6460-101.594.1

Suðuroyar Sparikassi: 9870-101.148.1

REDAKTØR: Eva Ruderstam

OVERSÆTTELSE FRA SVENSK:

Svend Løbner

FORM: PCG Malmø

TRYK: All-Media, Kävlinge

Er det kun mig, der føler, at årene går hurtigere i dag?

Kære faddere og livreddere!

Når jeg sidder her og skriver en juleleder til jer, tænker jeg: Hvor forsvandt dette år hen? Er det allerede tid igen? Det føles som om tiden går hurtigere, jo ældre man bliver, og at livet suser afsted i en vældig fart.

Der er få dage i mit liv, som går langsomt, og sommetider ønsker jeg, at dagen havde mere end 24 timer, så jeg kan nå alt det, jeg gerne vil gøre. Men samtidig føler jeg, at jeg har et utrolig privilegeret liv og et fantastisk arbejde. Tænk, hvor meget man oplever som leder af Children's Mission, og forestil dig alle de fantastiske mennesker man møder!

Træt, men lykkelig træt!

Nogle gange fortæller jeg min kone Anneli, at jeg er træt, men lykkelig træt! Jeg sagde det sidst, at jeg var ude at synge med Tre Barytoner hele weekenden, og det hele sluttede med, at vi sang sammen med Pinsekirken Jönköpings symfoniorkester i deres fyldte kirke. Det blev også en rekordkollekt for dem denne aften, til et projekt, som vi står sammen om i Sydsudan – 101.000 svenske kroner. Jeg var træt, men lykkelig træt!

Der var en tid i Children's Mission, da vi sagde: "Vi gør det, når det bliver stille og roligt." Da jeg sagde dette til en af mine medarbejdere for ikke så længe siden, svarede han: "Bosse, det bliver aldrig helt stille, men måske mere roligt!" Jeg fik mig en god latter af denne kommentar. Det er klart, at med den store vækst, vi har haft og stadig har i vores arbejde, bliver det aldrig helt roligt.

Vidunderligt – eller forfærdeligt?

Lige nu, mens du læser denne leder, er vi midt i Children's Missions mest hektiske tid. Julen er vigtig for os på Children's Mission, og det er en æressag for os, at

så mange nødlidende mennesker som muligt får mulighed for at være med og fejre en værdig jul.

Julen kan være helt vidunderlig, men også helt forfærdelig for dem, der intet ejer. Det er nu, forskellen mellem rig og fattig er størst. Herhjemme i de nordiske lande har vi problemer med at få spist al julemaden, og hvad vi skal købe i julegave til dem, der allerede har alt? Samtidig er der mennesker på vores jord, der beder om at få tag over hovedet, mad til deres børn, rent vand at drikke og om muligt et job, så de kan forsørge deres familie og sende deres børn i skole.

Bliv et bønnesvar

Livet er ikke retfærdigt, og vi er virkelig meget privilegerede. Men det, vi kan gøre, er at dele vores overflod og blive et nødlidende menneskes bønnesvar. Derfor arrangerer Children's Mission også i år store julearrangementer, hvor vi inviterer udsatte børn og deres familier til julefest med drama, julesange, mad, gaver, kærlighed, glæde og frem for alt det glade juleevangelium.

Jeg vil ønske, I kunne opleve den glæde og taknemmelighed, som disse mennesker viser. Så vil I forstå, hvor meget en ekstra julegave betyder! Jeg vil appellere til jer alle sammen fra dybet af mit hjerte: Indbyd en ekstra gæst til at fejre jul i år ved at sende en gave gennem et af vore konti.

Til sidst vil jeg takke dig for din trofasthed og for alt hvad du gør for Children's Missions arbejde og ønsker dig en rigtig fredfyldt jul og et godt nytår!



Bo Wallenberg
BO WALLENBERG
GENERALSEKRETÆR



LYKKE, GLÆDE *og* TAKNEMMELIGHED *ved juletid*

–Så mange taknemmelige ord, så mange glædestårer, så megen lykke. Der sker noget magisk, når Children's Missions julearrangementer påvirker mennesker til både krop og sjæl. Sådan beskriver Lyudmila Lonyuk det store juleprogram, der snart begynder i Ukraine.

Children's Mission i Ukraine begynder at planlægge julen allerede i september. Juleprogrammet er årets største event, og for at nå ud til omkring 32.000 mennesker kræves der mellem 300 og 400 frivillige fra kirker, sociale centre, skoler og organisationer.

Der bliver holdt omkring 300 julefester i otte af Ukraines regioner. Sidste år uddelte Children's Mission 4.700 fødevarepakker, 5.300 slikposer og 4.180 julegaver med legetøj, hygiejneartikler og tøj. De arrangerede også julemiddag på hospitalerne for 5.200 patienter.

– Kirkerne er meget aktive i julearrangementerne. De organiserer julefesternes program, hjælper med transport og bidrager med mange frivillige. Der er stadigvæk krig i det østlige Ukraine, og julefesterne plejer at blive meget varme og rørende samlinger, hvor voksne og børn beder for fred i landet, og hvor julens budskab trænger ind i menneskers hjerter, siger Lyudmi-

la Lonyuk, der leder Children's Missions arbejde i Ukraine.

Ukrainsk jul fejres i begyndelsen af januar, men for Children's Mission starter julefejringerne allerede i midten af december og varer til sidst i februar. Det hele starter med et stort torvemøde, hvor Julemandens hjælpere fra Children's Mission, skoler, de sociale myndigheder, virksomheder og organisationer medvirker. Efter festen på pladsen tager julenisserne på hjemmebesøg hos familier med handicappede børn, som er for syge til at komme hen til torvet.

– Overalt møder vi glade børn. Det kan ikke beskrives med ord. Det er ord af taknemmelighed, glædestårer og så meget lykke. Både

børnene og forældrene er så glade for at få besøg, lytte til julesange og hilser og modtage julegaver. For børn, der sjældent kommer uden for hjemmet, er dette et af årets største højdepunkter.

I julen besøger Children's Mission og frivillige også fængsler, børnehjem, skoler og børnehaver.

– Vi har store planer, fordi vi ønsker, at alle skal mærke den fantastiske julestemning og samtidig høre julens budskab. Vi er så taknemmelige for alle vores sponso-

rer, der hjælper os med julegaver, tøj og penge til fødevarepakker. Uden dem ville det have været umuligt at gennemføre denne enorme julesatsning og give så mange udsatte mennesker en fantastisk jul, siger Lyudmila Lonyuk.

EVA RUDERSTAM



Bartender blev børnehjælper – i samme lokale

For lidt over ti år siden arbejdede Ludmila Visnevscia i en bar og serverede alkohol. I dag arbejder hun i samme hus, men med et helt andet formål. På Children's Missions dagscenter i huset hjælper hun sårbare børn med mad, lektiehjælp og meningsfuld beskæftigelse. – Jeg kunne aldrig tro, at jeg en dag ville arbejde med at hjælpe børn i det samme lokale, siger hun.

Ludmila Visnevscia er 35 år gammel og bor sammen med sin mand og tre børn i Cornesti i det vestlige Moldova. I seks år har hun arbejdet på Children's Missions kristne dagscenter, hvor hun nu er daglig leder.

Tidligere arbejdede hun i en bar, hvor hun serverede drikkevarer med alkohol og solgte cigaretter.

– Jeg arbejdede i baren i halvandet år. For mig var der ingen betænkeligheder ved at servere alkohol og sælge cigaretter. Jeg solgte til alle, der ville have, endda til børn eller personer fra fattige familier, bare jeg selv tjente penge.

Ludmila flyttede til Moldovas hovedstad Chisinau og boede der i tre år, før han vendte tilbage til Cornesti i forbindelse med sit andet barns fødsel.

– Jeg havde brug for et job og gik til min gamle arbejdsplads. Bygningen blev restaureret for at blive et dagscenter på hverdage og kirke om søndagen.

Ludmila ville arbejde med udsatte børn på dagcentret, men var samtidig bekymret.

– Jeg var ikke kristen, og var derfor bange for, hvad folk ville tænke, hvis jeg arbejdede på en kristen arbejdsplads.

Ludmila fik ansættelse i dagcentret. Til at begynde med skammede hun sig ind imellem for sin arbejdsplads og ønskede ikke, at folk skulle se hende. Men gradvist blev hun mere og mere nysgerrig efter at vide mere om den kristne tro og efter seks måneder begyndte hun selv at studere Bibelen.

– Der var så meget, jeg ikke vidste, som hvordan man beder eller hvad Bibelen egentlig handler om. Men da jeg begyndte at læse i Bibelen, kom en ny sandhed til mig.

Da Ludmila arbejdede på dagplejen i et år, valgte hun at tage imod Jesus i sit hjerte.

– Der er så meget, der har ændret sig i mit liv. Jeg forstår, at Guds kraft er så stærk. Han har frigivet mig fra alt mørke, og han rejser mig, når livet ryster.

– Hvis nogen, da jeg stadig serverede alkohol i baren, havde fortalt mig, at jeg i fremtiden ville arbejde i det samme lokale med at hjælpe børn og også fortælle dem om Jesus, ville jeg aldrig have kunnet tro det.

EVA RUDERSTAM

Lektiehjælp, mad og meningsfuld fritid

På dagcentret i Cornesti kan børn fra udsatte familier komme efter skolen. De får gratis mad, lektiehjælp, og der er også tid til spil og fritidsaktiviteter.

Da centret åbnede for seks år siden, kom der 25 børn. I dag hjælper de næsten 50 børn mellem 7 og 16 år.

– Nogle af deltagerne er udvalgt af de sociale myndigheder, fordi de har store behov. Det sker også, at forældre kommer og spørger, om deres børn må komme til vores dagscenter, siger Natalia Mocan, der leder dagcentret i Cornesti og et lignende center i byen Ungheni.





Mercy Murigi och Chelimo Njoroge fra Children's Mission Africa møder ukrainske børn.



Håndværk på børnefestival.

Open Heart-konference i Ukraine

I løbet af en uge i september mødtes repræsentanter for Children's Mission og vores forskellige partnerorganisationer over hele verden i Ukraine til Open Heart Conference 2019.

I løbet af nogle intense dage så deltagerne noget af Children's Missions store arbejde i Ukraine. Det var blandt andet et besøg på børnehospitalet i Lutsk, på et center, hvor pensionister, der har vanskeligheder, kan få mad, tøj og hjælp i hverdagen, på en børnefestival for børn fra sårbare familier og på en No Corruption Generation-festival, hvor børn fra forskellige skoler med sang, dans og drama viste sine skolekammerater, hvorfor samfundet skal opbygges uden korruption.

Deltagerne besøgte også Children's Missions lejrfaciliteter i Dubechno, hvor 1.600 børn hver sommer får et fristed fra deres hårde hverdag. I Dubechno blev dagene brugt på uddannelse i vigtige spørgsmål for Children's Missions partnere, såsom menneskerettigheder, påvirkningsarbejde og hvordan man opbygger langsigtede og stærke organisationer.

– Det var virkelig inspirerende at møde så mange visionsbærere, som alle deler den samme lidenskab for at hjælpe børn og give mennesker et værdigt liv. Det føltes som en rigtig vitaminindsprøjtning, siger generalsekretær Bo Wallenberg og tilføjer:

– Det var forbløffende at se, hvordan vores mission i Ukraine viste os alle, hvad mission med hjerte betyder. Jeg tror også, det var godt at vise vores deltagere fra Afrika og Asien, at der også er stor fattigdom i Europa.



TANKER FRA DELTAGERE:

– Vi fik mulighed for at give, lære og blive inspireret af alle de oplevelser, som deltagerne havde.

– Konferencen var meget god og opmuntrende, fyldt med godt indhold. Children's Mission i Ukraine var helt fantastiske værter og gjorde meget mere, end man kunne forvente. Vi er taknemmelige for, at vi lærte disse Guds helte i Ukraine at kende.

– Jeg fik ny viden og en bedre forståelse af Children's Mission. Jeg er imponeret over organisationen og visionen om at hjælpe og opmuntre folk til et værdigt liv.

– Vi vil fortsætte med at arbejde med No Corruption Generation på en dristig måde for en bedre fremtid.

– Det var meget interessant at se, hvordan Children's Mission fungerer i Ukraine. Samarbejdet med myndigheder for at yde hjælp til de mest sårbare i samfundet er noget, som alle partnerorganisationer kan lære af.



BØRNEBYEN OPEN HEART CHILDREN'S VILLAGE I FILIPPINERNE:

Fremgang fejres, og talenter udvikles

I børnebyen Open Heart Children's Village i udkanten af Manila på Filippinerne bor børn i alderen 4–17 år. I hvert hus bor 7-8 børn hos deres husforældre. De fleste husforældre har et eller to biologiske børn, der også bor sammen med familierne, og dette bidrager til at skabe en hjemmefølelse for børnene.

I løbet af det sidste år er flere børn blevet genforenet med deres biologiske familier på prøve, og det er meget positivt! De børn, der flytter hjem til deres familier, følges op i mindst et år.

I børnebyen får børnene hjælp til at behandle deres negative oplevelser fra tidligere, men får også støtte til at udvikle deres talenter. De kan spille instrumenter, deltage i spejderliv, danse, synge, male og meget mere.

Musiklejr og maleri

For et stykke tid siden modtog vi en større gave, som blev indsamlet i forbindelse med en begravelse. Pengene blev brugt til at organisere en tredages musiklejr, hvor omkring ti af børnene i børnebyen mødte yderligere 30 børn og legede, sang og dansede sammen. Det var meget værdsat!

Børnene fra børnebyen er siden fortsat med at spille og øve på deres instrumenter sammen med lederne eller deres husforældre. En af de ældste drenge er blevet så god til at spille guitar, at han kan spille med, når kirken holder gudstjeneste.

De ældre elever i Children's Missions sponsorprogram



bidrager med noget af deres tid og deres talenter for at hjælpe missionen med forskellige ting. En studerende, der er god til at male, har valgt at give tid og støtte til nogle af børnene i børnebyen, så de kan udvikle deres kunstneriske evner.

Isfest og udvikling

Indimellem arrangerer vi isfest eller andet sjovt for børnene. Det kan være i forbindelse med sommerferien for at fejre afslutningen af skoleåret, og at børnene har fået meget ny viden. Men det kan også være andre begivenheder, som vi vil være opmærksomme på eller ganske enkelt feste for blot for at overraske. Is er altid værdsat, og på sådanne tidspunkter er der ingen, der vil komme sent!

Børnebyen har den fysiske kapacitet til at vokse med yderligere familier. Det er dog ikke altid nemt at finde de rigtige husforældre, som er villige til at give deres kærlighed og tid til børnene, og som kan love at gøre det i mange år. Vi beder og tror, at der er forældre, der er villige til at komme, og som er egnede til at passe de børn, der har brug for at bo i Open Heart Children's Village.

EVA-MARI BLOMQVIST



Grillkøkken forbedrer familiens indkomst

Ashiela Marie er mor til to børn og deltager i Children's Missions iværksætterprogram ULE i Filippinerne. Sidste efterår fik hun et mikrolån til at starte et enkelt grillkøkken. En startkapital på lige under 200 kroner brugte hun til at købe eddike, soja og andre ingredienser, som hun bruger til at marinere kød og lave saucer.

Hver morgen klokken 5 går hun hen på markedet for at købe fersk kød for det, som svarer til 40 danske kroner. I løbet af en dag kan hun tjene op til 100 danske kroner.

Nogle gange får hun hjælp af sin datter i køkkenet. Så kan Ashiela kan arbejde ekstra med manicure og pedicure for at øge sin indkomst.

Ashiela er så glad for, at hun kan hjælpe sin mand med at tjene penge til familien, og at hendes lille virksomhed øger familiens indkomst.



Ernæringsprogram hjælper hele familien

Zion og Zairell er tvillinger. De var otte måneder gamle, da Children's Missions ernæringsteam på Filippinerne mødte dem første gang i forbindelse med vejning af børn i området. Drengene vejede dengang henholdsvis 5,6 og 5,5 kg, mens den ideelle vægt for deres alder ligger mellem 6,9 til 10,8 kg.

Børnene var blevet forladt af deres far og boede hos deres 20-årige mor. Moren var ikke færdig med skolen og havde ingen indkomst. Den lille familie boede hos bedstemor og bedstefar, der arbejdede på lossepladsen.

Zion og Zairell led af underernæring og kom derfor med i Children's Missions 120 dage lange ernæringsprogram. De modtog også probiotika og gennemgik en lægeundersøgelse.

Tvillingenes mor var meget aktiv og involveret i programmet og i at lære at lave billig, men nærende mad. Moren siger, at hun virkelig vil gøre alt for at hjælpe sine børn, men at det er svært som ung og enlig mor.

Children's Mission gav hende også en mulighed for at deltage i en erhvervsuddannelse i massage. Bedsteforældrene passer børnene, mens moren går på erhvervsuddannelsen.

Nu håber moren, at massageterapien vil give hende en indkomst, så hun har råd til at købe og lave mad til sig selv og sine børn, og at hun kan give børnene et bedre liv.

Regnskab for selvstændige

At bogføre sine forretninger er et must for enhver virksomhed. Imidlertid forsømmes bogføringen ofte, når virksomhederne synes det er vanskeligt.

Children's Missions iværksætterprogram i Filippinerne, ULE, har derfor afholdt kurser i grundlæggende regnskabsførelse for sine deltagere. De lærer en meget enkel form for bogføring, så de kan styre deres egne konti,

når de driver deres små virksomheder derhjemme.

Deltagerne fik også en test, hvor de fik oplyst forskellige indtægter og omkostninger, og derfra skulle foretage deres egne beregninger.

Kurset viste, hvordan man let foretager en løbende bogføring af indtægter og udgifter, så man kan tage kloge beslutninger for din virksomhed.





Blomster og malerier pryder skolen

At have et indbydende skolemiljø er vigtigt for både studerende, personale og besøgende. For nylig blev Children's Missions og Ledos skole i Lokichoggio, Kenya, pyntet med blomster og malerier.

Bygningerne på Children's Missions skole er bygget af betonblokke. Det er både billigt og praktisk, men det giver skolen en lidt trist look. Det har man nu lavet om på gennem et såkaldt forskønnelsesprogram.

– Der er plantet smukke blomster, og malerier på væggene lyser op og underviser i forskellige emner. Skolens motto

er også blevet synligt, fortæller Birgitta Amlund.

Det er rektor, vicerektor og en studerende fra 8. klasse, der har malet væggene.

– Eleverne er begejstrede for deres "nye" skole. Og de har lært at respektere blomster, der vokser, og lade dem være i fred.



Skole vandt musikfestival

Hvert år deltager Children's Missions og Ledos skole Hannah Emuriakin i en musikfestival, hvor elever fra forskellige skoler opfører traditionelle danse og præsenterer sange og digte. Children's Missions skole lavede en fantastisk optræden og blev i år nummer ét i det første valg. Desværre vil en fortsat konkurrence koste skolen penge, og derfor kunne eleverne ikke konkurrere videre. Men succesoplevelsen blev ikke desto mindre en opmuntring for eleverne. Samtidig viser konkurrencen det rige musik- og kulturliv blandt børnene i Turkana.

BANGLADESH

PÅ *Home of Peace* FÅR LAL RUAT EN FREMTID



Lal Ruat bor på Home of Peace i Bangladesh. Hun elsker at gå i skole og bo på Home of Peace, og hendes største ønske er, at hendes lillebror får samme mulighed som hende. – Nogle gange føler jeg dårlig samvittighed, når jeg får god mad, fordi jeg ved, at min lillebror næsten ikke har noget at spise, siger hun.

Lal Ruat var kun to år gammel, da hendes far døde. Moren giftede sig igen, og Lal Ruat fik en lillebror. Men et par år senere blev hendes mor bidt af en giftig slange og døde. Stedfaren tog sig af de to børn så godt han kunne, men han havde kun midlertidigt arbejde som daglejer. Det var ikke let at arbejde og samtidig tage sig af to børn.

Fra en præst hørte stedfaren om Home of Peace, hvor børn takket være Children's Mission og vores partner Agape Social Concern får gratis

skolegang, mad, tøj og et sted at bo. Nu fik han håb om en fremtid for sine børn.

Lal Ruat blev optaget på skolen og begyndte i 1. klasse, men efter et par måneder blev hun flyttet op i 2. klasse, fordi hun lærte hurtigt.

– Jeg elsker Home of Peace! Her har jeg mange kammerater, og jeg nyder at læse. Jeg drømmer om at blive politibetjent. Nogle gange kan jeg føle dårlig samvittighed, når jeg får god mad, fordi jeg ved, at min lillebror næsten ikke har noget at spise.